As Second Class Matter

國給六年來。未曾有何等政治上之貢獻

散處五洲。

達得前

食茲當新

毎百沽銀

一元六毛

一百四拾壹

至致公堂之在今日。。殊失本來面目。民

另黨 中·

央委員會所派之委員團分統軍

國民党二種。。憲政

國民兩党。。恕不具論

憲政党

此。其感想又爲如何。夫加屬華僑之政治

記者讀至此。深感程氏行文之紀實。而

風洪人讀至

安求馮氏容納所定最

少限度之政治

在其所佔領之各

省區內

弟會〔Fraternity ﹐壹樣」。。

討論 : 祇可以算祉交團體 : 如外國的兄

對於馮氏明確提出彼與國民党關

係究

於國

行

組織在其軍隊中之參與

「···致公堂從前本是以排滿爲目的

加拿大華僑概況」。。第五段

(頁四

並須以相當之實際考察。。

須以相當之實際考察。如仍欲實皆足深省對於馮氏應爲第二

期。載程天

以算做政治團體。但是現在目的已失

**召於時。。與國內革命健兒响應** 

織團體。。名爲致公堂。。以爲復國運動

歷三百餘年。《其間洪人謀生海外洪門》 招納賢俊。。反抗政府、《推

子 四 百

华

具最老資格之政治團體即致公堂自我 加拿大致公堂「毎年逢時 恐親大會。。現在籌辦中 · · 凡各區

**吳**洪車 余禮贊

八必 壹 百 元 十 五 元

·技利 銀五百元

空取日收一三九埠每岩派函閱外英元個元及月派到

呈元外七半年元郵銀價關除國五年收英票七目

二百五拾元

百五十元 一百五十元 百五拾元 葉求茂代理詩丕亞

捷 埋 海

**亚洲皇后八月十** 俄國皇后七月廿 **齊總司理司徒旄佈 坎拿大 唱九月** 船上豢養猪鷄每日随用隨宰

址住信通旄徒司 MORE Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly. Vancouver, B. C.

亚洲皇后六月九日 俄國皇后五月拾九 **坎拿大** <sup>腿</sup> 六月三十 田雲埠開行日期表 陽曆日期 打士火理司總務客船輪 Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

直

版元 各牛酒各 五楊三牛樓也 大士茂來財

Columbia Paper Co. Ltd' 1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822 Vancouver & Victoria B. C.

CANADA THE ROYAL BANK OF

Head Office Canada Montreal,

> 固最大銀行之一也、信用宏遠 七百六十兆有奇 本行資本公積共有五十兆元、 體歡迎、是所切盼 久爲國人 之稱許、 工 誠爲加拿大

**資路銀行** 

贈目

財産業額

諸君入埠請到永生號 (五拾意號) 接洽

本

龤

特

電

(O)

 $(\circ)$ 勝介 馮玉祥調兵協助蔣介石 計 现各將領會議抗拒北軍 劃 反攻山東。。 石卅六日到徐州。 0

(0) 0 漢口軍械局十八日爆炸 名。 ▲昨晚七時半接肚香港訪員來電云 0 兵民死者七十餘

廣州政治分會 廣州民政廳長朱家驊 員前往調查各處片煙情 100 献議完全禁絕鴉片煙。 已允派

(0) (0) 當道 李濟琛電請南京與漢口 江門絲艇兩艘。 合抵拒奉張。。 。溺斃百數十 棄嫌修好 。復聯

## 重 要 電 報

浙軍有反蔣意

種事變;結果上海附近地方。或漢口派政府所致;軍事專家預料。成浙江杭州之軍隊;實不可靠; 觀察家言。此因轉氏接到探報。 八日電。 日電。 蔣介石現匆忙調兵往浙7介石急遣兵往鎭懾

## 間省大水災 ▲漳州全被暴滾掃滅

頂之凶。。值銀五百萬元之種植物破壞。開水災。情形可怖。。一說謂有七千人已遭沒上海十九日電。2今日接到報告。福建省大 **●鮑羅庭赴鄭州** 潭州縣已完全被暴滾掃滅

▲又話囘俄國

過蒙古。有一部份路程。《係乘自動車而往俄。《開其係取道河南省鄭州。》隨入陝西省政府俄人顧問鮑羅庭。。已乘火車離漢口赴北京十八日電。。茲接漢口官場消息。。漢口 帶有充分糧食。以應長途旅行之用蒙古。有一部份路程。係乘自動車。開其係取道河南省鄭州。隨入陝

國之勢力

▲能制數萬萬人死命 今日乘大來公司總統者,八日電。季爾摩煤油公司 者化公司

將在中國之外僑及資本撤離。則數萬萬華船。6由遠東抵埔。歲其言稱。項測如實行 光明者。 八。必然餓死。 的友誼云。 人內連商人等對外 上海生意凋零。。稍露 · 科露 - 線

## **心**城軍會議將失敗

英京十八日電。現接日內瓦路透社電本東美對巡艦人寸砲問題意見分 。不贊成布列治文及賽四子爵由倫敦帶。 在三强海軍會議之英美代表。 是日下 午云

難以協調。
一大對聯合報 識。。料會議將失敗。英代表領袖 一召集全體會議 八日寓。三强是日下午會議。 如决裂至時。。如 訪員否認會 。。成爲减軍之最後 意見。各 議瓦解 或爲决裂之真因 言英美 謂仍續 刻治文

三大年即爲華命約當繼續發生於 代表應採持以治言請再示部 國總代表幾卜 英京 因英代 輕巡洋 使其他《乐國照依其國防所需而自由不發生爭論。。英美協調以萬噸式爲基年即爲華會條約減期之時。。彼此調解繼續發生效力。。至一九三一或至一九十八日電。外相張伯倫昨在國會發表十八日電。外相張伯倫昨在國會發表 艦隊之要求。丼無絲毫退讓。 氏等由英復囘發出一 令對於英國之最後提案 氏。今日致電美總統顧烈。參領本處海軍會議之美 幾氏之出 長文公 0 C係 美 對

有單發動機;如張伯倫氏由紐約現在本處其住宅;籌劃飛往南極美國波士頓埠廿八日電。飛行家 障估算四五方里廣。四時。須飛過堂山嶺。如何站建安而止。0吾人四個站建安而止。0吾人四月食物。往二百英里表 度在孤大四次 者。餘 一站。留於我機載六份 餘 ▲設備五 洋者 架有三個 食物于 一百英里遠設 有生物、禽學、地質、 獨從狄斯卡化利港可 站後始首途 環繞全大陸。。 百英里 毎百英里 家拜亞氏 當探測 直至 據 面 九個設地設籌

# **%**日美移民事件之爭論

順所僱用之華厨被館傷一 昨報載畔固厘瑪調街!

厨被銷傷斃

事。茲查

傷人

者魯

姓便

**界**轉國持偕舍弟國

本

埠

聞

派遣移民赴美。實係在廢除問美國通過排目移民例之棚度耳。日本代表鶴見氏亦言概係慣恨廢銷紳士條約。係

國會宣稱。。吾人不欲與俄珥倫敦廿八日電。。英外相張伯▲但成仍接續通商 能與俄恢復外交關係 2個無論奚若。2次關係。因2

尺深之水 水浸環繞 水浸環繞該處之村鄉。死人大。 昨接未証實的報告。謂印度巴洛達省大水災。 料財央京什人日電。電通社頃接 星 包 患達至何程度 山山 息。巴 路 交 但似為空 前電新

## 

忽發子霍亂 處避疫 命。居

製以

中

英京十八日電○茲接莫斯科 ▲因謀叛而捐軀 殺死 等係為平 而遭不測。蘇行驅。的柏林深信之蘇我大官員被不無線電云--列

香尼氏與膽 美國芝加哥 本九月 争取 。襲攻列寧格勒 九日電。此 兩拳九明 日日在正 名本式爾處官 較布

## 比武。 一决雌雄。。 嘉氏言 船兩艘

▲敷

美國芝加哥 街外之 下層種 船及 名

**喊線詩磨** 四五

曾代為發部勸捐出四條近因時事激制 四條近因時事激制 資亦經 於親斧旅昏 舍襲亂

一藍酒調啟▼ 壹烟館養者◎ 踵通聯奈舍◎

不在

五晚七

親大卓別審 首本

賣票處 **講線矢座三二三九金利源** 

院

林比街

VANCOUVER, BE

(O)

總處

金 0 蛋黃 肉月 肉月 肉月三宝

公

**新中軍壟開款類租至學牽登** 

舖

0

充告自

4 事盤

在 雲 高

新

JONE WO B

67 Pender St. E. Vancouver,

**意投充者屆時實臨投國無任歡迎此** 取者錦碌致公常樓下有檯位三張投充茲定手 **(** 

▲茲收到各埠公

毛瑞北 顯泉想霖達燧 爽楊鄭周高宛岑笠清 帝家榮地禮巴 長燦樵振辟美市 王廷焕 

五謝林陳彭林

**@**@ 心八 造大

公减 司價 告請 自看 頂北第在

田月

織份

卵菌本态

之 差 却 常 着 時 心公醫院··未幾之心成與巡差科架場所被其東主發現象

問一字連體不役拾消派自院 

會可籌會中 - 七月十九日中華- - 1日「星期六」賣牌- 日「星期六」賣牌- 1日「星期六」賣牌- 10円 | 1

士其之信界視幸月寢老屢貨。爲西之出大執人殮事什視幼中物即廣曆

故。僑伶期過再現胞之晚。 劇一必則色頗卷件舞 伶有演之佳。串臺 益往。 定任日馴文彰大以亦於秋另熟俠 埠娱張星演演。

日兼華 官在 飭小 將衙 案被 **候至** 八為 月藏 豈有

(三) 第 卅 大 卷 八 十 九 號 之將二暗。向住 。 原十處追警佐 之元 一 述賊持化其號 。 之 传 足 之 現而銀間躑凸 暗里包突於基 四遠內有片布 出遁貯一些罅 值。有匪士氏 緝伊銀由街:

頓大

在慎館 十佐十云有街據日元治五 卑角醫在 將婦被元治五。卑角醫在保裸控。亞元被詩。差小 社工生議日研 橋轉角 單氏開 告電將向衙 亦利擬權埔地 派公司 自車車官被 五亦私 上因寨 認公向供控 元犯案 可置稱為 理亭星梯會天 充此。 數之期罅爲然 工危被自 公罪官 名餐三氏此富 不

號該發烈 由局現由 跑聞一標 路厘 記 記 版 法 板 化即着屍 該省酸水 

足頭 幸飛偈 · 管子黎 等 未出 成;昨 其槍裁 災致晚 右。縫 燒忽 手。 偶爾不 院店之華 着報 瓦火 面。

一度屬暑臺 晴熟監 與明 埋 前和風員 日暖雨宜 無。表稱 異本水 % 3 市銀近 寒針數

判打殺氏頭名亞體陪 詞臣人因顱截貨檢審。律案傷骨刦車驗員 。重破。由。 亦師 謂代將斃裂被東死將 堡之由命 功的等村設入 前立庶真以之事

各

0 武問

**姪**肇 来 慶

肇熾

程譚洪 彭壽洪

謝區名

藹以 毓**第** — 兆春上九連**第** 

埠 每 [U] 余黃余達唐張認劉朱其 緒禮灼權 惠一學培其

每和富和社茂介股瀾滉收

來慶

栅宜演前二 用說任埠武中張廿本本 示失顧本 爲弱 解和對頓部 平付氏員 手中午 3 國腕國宴昨

一个朝

上海滙價每百四十香港攤價每百四十

元元五一

五毫

股陳宋李李二吳鄭 賢昭來其埠廷溢

林燈美百銘致質才

年黃宋李梁堂吳趙

四譚李丘李黃黃 股文卓發大恭啟

廣偉多立華莊

每宋張吳陳廖 認昭沾泉宜魯

二海棟相顯鳞

十石昭 廷 股安懋盛衰

華片打街五

友世戚親鄉

哀此計

金 求求求求求 要 達銘鐙鎭耀 求求求求

美美美美榮榮榮榮榮榮 金 求求求求求 影施顏娥任銳衍泮譽勳富 薇 鉞遇錦鏗茂 美美美榮榮榮榮榮榮 金如月玉沛積樹典湛傑基 媖 釣資銆銓 榮榮榮榮榮 金 贊棟旋彦斌漢 陵 求求求求 鐸立錄欽

民界之劃與白何教之圖。 。事建

育組。認何理設

美美美 喬文雁 美美美 婉怡璧

榮榮榮榮榮 治卓澤潤舜建 加 拭淚

泰 粜滋伯修杰益合禎鍊爵光盛操庚慶想深森熙枬英記 司 鍾徒鄭許李廖岑呂張馮曾閥龔鄭梁岑鄭李彭駱丘馬吳劉

稽顙

取煥葵 烈 卿禮棒 瑞開池 發炳希祥仲能 廷孔然棠生旺氏裕扳庭杰月美康順來添深俘實翼滋沾享查正 陳陳玉駱黎譚岑譚何馮駱蔣鄭鄭簡蔡鄭黎黃鄭許謝梁葉 習象 玉子家伯簡 **僾緝兆志焕桂** 伙 义華细莊容章英仁能濟麟義光資李晃昌池傳熙郁如南英 黎何黎黎龔盤羅黎甄馮甄甄關盧簡鄭陳黃周羅鄭胡林林

胎宗 湯護榮雨 開文金就 宜傳有 兆其善立 卯亮煊卯海武 世杏泉富培願彬榮德德 勘彩强海 權光同滉 

來饒號 **万** 春禍 田延

字侍 《<sup>繼等</sup>親視含 一三日子時 一三日子時 一一三日子時 一一三日子時 葉府君

和 WO FAT 901/2 Pender St E.

& CO. Vancouver, **B. C**.

退化

舖

高

華

0

七壹一

專

得以依期歸家關緊來往船期一節。與 可周界巴美以雅之黎凌

『家開聚。o或因家用缺乏。o。得以滙銀接濟。o凡節。o與僑胞有莫大之關係。o或因家事緊迫。 之無悞,如欲取覽者。。請印就。以應僑胞囘國滙銀之來往船期疐覽表。現已之來往船期疐覽表。現已我僑胞時刻莫忘之重要也 如欲収覽者。論

全外租人將用俄

Trab Char State, 23 Feather W. Phane Ser. 5174, Vancourer, B.C. Example Char State, 23 Feather W. Phane Ser. 5174, Vancourer, B.C. Example Char State, 23 Feather W. Phane Ser. 5174, Vancourer, B.C. Example Character Example Cha Koko Pender er, B 是覺覺門江立公 Public School 踴的大得計卓 耀焜今 本著解君不各會現 囊出得界於為

到第一期經費 通訊處寄交財政高練二世 連訊處寄交財政高練二世 畫記廖勛錫 枯

ancouver,

 $\odot$ 

雲籌上

處五

543 Fisgard St. Phone 1618 P. O. Box 1486 Victoria, B.O.



Yee Lun Ark Kee & Co 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

元元元元元元元列

13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

冒元元元元元元

2 約 房

Wing Hing Lung P O Box 1142 VICTORIA, B. C 隆興永埠域 Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can. 17 Hop Wo Co., 386 Lagauchetlere St. 号和合可地湖 Yes On Co. 69 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. N.Montreal, Can, Hingly Go, Ltd. P. O. Bez 1871 Victoria, B.C.

Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can. 在舗興東Ying Chong Lung Co. P. O. Hox 514 Victoria, B. C. Kwong Lee Yuen. ·在舖号源利廣 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man,

9705 101a Ave Edmonton. Alta. Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. kwong man sang 222-226|Georgia St. E. Lee Lee Co. 123-19 St.E. P. O. Box 1287 准舗号利利

Baskatoon, Sask, Can, Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man, Can

袒舗辮昌巌

Vancouver B.C. GIN LES YUSE

VANCOUVER, B. C.

關關別數基實

大 各器具俱全個

MING East HARDWARE Phone

某少東姑且偕婦歸去該店以圍觀者多人

外已懸為厲禁 人名意

生吸煙

若不

未充水

令

筋骨渙散致有伯道無

青年老叟先天不足後

效中外頌稱腎部元帥

毎盒價銀一元八毫

永保室女肌

水保妻妾益毒多男

東興號

水保處女玉體健全

言响

天器堂

·包能满意

Trail B. C. **培德在資近** 理解去其第三軍長職 世為江四剿匪總司令 世為江四剿匪總司令 世為江四剿匪總司令 大奉委後 六月廿五 大奉委後 六月廿五 大奉委後 六月廿五 意慮謂向 

朱動兒見省世由

捐員庫記長

時胡氏亦趨下樓の明不過舊時女友到探

以免碍汝二可即立囘退

鍾馮梁馮 子醫光潤 羣我治生

林德修 李緯贄

肚暗市党 籌貯書處 捐庫紀長 0 洲洪門懇親會籌辦分 門都

能

羅吳樹坤

樹坪坤

D.r DAVID WONG, S. B., M. D. Suite 204-205 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

醫舍及住址電話Phone Sey, 8703 脉拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫 官考驗給予

伊利諾省立醫科大學實驗於片沙

**憑照今本吾所學出而濟世謀减人** 

花柳雜症

兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇 大失調腎部虛弱精寒尿多腰膝酸軟

宜服

75-77 Pender St 'E

YUEN LTD'

Vancouver, B.C.

喊線詩麼899

0

留意光顧舖在片整舊靴有絃索衣

Phone Sey 899-3239 

都港港州州州 州 州 州 雷 張 賴 洪 梁 梁 唐 廣 春 家 鳴 廷 昌 馨 基 齡 濟 園 全 一陳 快 趙 姚 趙 奇 賴 漢 明 司 公 彬 南 常 行 康 黄岭南 馬百良 

笠欵錦庇始你 巴你步李路利 雪 利磨 愼 響 書 野 即 成 以 慎外員

林丘黃周雷朱專鄧劉黃李貝恐像均寬 女家水廣員世惠德林貝恐像均有 元如煉如表親上屋

余馬林趙馬 念 園 真柱 烈作

新務便遲足



Sam Shng Lin!Kee Co Sey. 4385 Pender St. W. Vancouver B. C

鮮明蛤蚧

Kwong Man Sang & Go 222 226 Georgia St. E. Phone Sey. 1473 P.O. Pox 466 Vancouver B. C.

吳埠鍾 奕以美

四敗退矣

廣 万 財 張任 一 万 財 徒 潤 火 華來悅財 華 聖 沛繼 身 德 喜 張 〇 吳 蔡 黄 〇 〇 四 卡 根 彭 張 治 一 選 英 派 別 股 頓 流 和 影 说 一

**(0)** 

(唱片) Yut Ming & Co. (圖畫). 850 Stodkton St. San Francisco, Cal. Ш

片相伶女名馳代當國中

行發碟唱司公大各辦備專司公本

neres.

店商貨百車中行發來承種各時合辦選司公貨雜行輔 201

盡。苦節冬蘭東靑松杞茶韮莧生芥洋白芥。合

(有)瓜瓜瓜豆花荳蒿菜心菜菜菜關菜菜菜(時

止號一十月一十至起號五千月五自脚車菜瓜收減司公車快各現

FOO HUNG COMPANY 127 129 PENDER ST. E. PHONE SEY, 3440 VANCOUVER B. C., 鐵鋼到公司從環



· 187 Pender St, 正, Vancouver, B, C, 💆

0

周本賢詞祝詞致

祝民賀城金城堂

電党金致五達祝

视一公元權詞

TVID P 週 消息六

息七個

當釐月

照或到轉

數照府交賠雙上家

償臺帶中

决時工者

不價量香

令伸克港

各算紙總

梓均水行

里依若每

干百

登界啟

G. High Co.

500 Main and 208 Pender St. E.

Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729音

步毛戰毛八三論五二元壹四金略 毛毛五毛元五元

大月 十 日 日 日

(0)

溫

\*

四金略毛山四

備函索即

**韓羅羅林周 醒月彭顯道** 拾票至魂池年燧緝 六以複

七延祈葉林譚黃羅 日為人

月遲照達德專專小初坎十日已遇仁屏如白選屬

盼名陳林林雷羅 **八上** 選典普德家超 **表海** 擇鎮慶緒驛然 人五 城埠五 號何李李黃何 之簡仁澤派

外能林南賢就

**悲親會總籌辦** 

同暋

71 Pender, St. E. Vancouver, B. C. 泣七妻吳天失生四陳泣木光各本 荆擒証王女珠死太宫荆瓜頫等公花孟夫過散奇緣后黑花配額鐘司 每唱集集集小花集花花集小花只碟仔仔仔生且仔旦且仔生且

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396

書記

捐捐庫

專主

員任

馬鄭董馬鄭周黃陳馬黃許張周

榮 保 化

監果葛天比

督到汝寅尹

儉籌比籌

籌捐籌捐

捐專捐專

專員專員

領男女唐庄等

員

別齋頗奉 致張曾樂存元助政 秘殿辭報雋詒必府國討 安業軍論 元每每咸取 🕶 毎客間稱者 定一有利本〇 ○喊住宿冷便旅 ▲ 詩星銀水與開宮 磨期一洗華設名 ■九取元濯人有

此銀現百寄 佈一定間者 列當司取顧 報在住敝友 館下址公欲

司公造織田心

W. Samtien CO 436 Columbia Av Vancouver B C.

色男庄羊毛頸巾其度數濶拾

色止羊毛頸巾其皮數潤二

下種上等二格二種 大百件 九百件 七百件 一千件

**你 肾 隆** 謹啟

更改實希抱地 望有 |黃黃李蔡周黃李馬黃甄王 取吉 務長督交政記長 仁祥 甄袁黃阮蔡甄王李何曹李員李林余謝馬張林 川舉 松本榮顯

報惠者〇 表場 冠 泮元 廷週 仰珍舉敬

所數迎如陽函件 即方寬廠儘堪下 配方寬廠儘堪下 家 僑胞諸公光

開陳澤擴祥德瑞林佑敏珊

傳芳針南隆豪煥來林旺銳

基杰鰲基舜有燧 六地

織造公司告白

住 店 支電 MAN YUEN CHONG CO.,

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. 2 Phone Sey. 8657

HEAD OFFICE MAN YUEN LUNG CO. 302\_Desma Rd. |C. Hong Kong China! Cable Address Mylius

**軽**萬源隆

**侗蒙委辦定必妥當快捷** <del>人口貨棄理滙單銀両</del>

迎

100 Des Voeux Road West. Hong Kong China

每周楊林

性板祭富每三 名鳴 党近埠 周 瑞 瑞 利 均昌鄭 源鄭厚熾

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd Phone Sey 4378 (矢麽)四三七八 236 Pender St. E. Vancouver B. C.

[帮][大][到][新]

己沽有品貨貨粘苗

百百肉砌砌莓

郷女婿處

有層夾學完率 甄培 約問

E.住宅電話High: 214L

醫館電話Sey. 5106

Ph由一問內士埠大舉城 El:七兩點津外銀片文業大 林 甄林雷劉劉余葉林 槐福嘉鑾和倫勝 疾五緬執滿業 奕 痛號街照得紐 鵬 盛 者房角現領約 宋辰京才昌滋 知統山駐坎醫

不糾人 廷育月瑞華煒奕 廷

謀學明麟植進祥倉袞柏舫 昭毓聖 國 石培 發 懋運燕好海祺安安晃補多

WAH YING ROOMS 1105, Pender St. E. hone Sey 6823

事後又授樂丸三枚 舞者算 瞽者云要在聖太明女 前數天其孫染病之婦與盲公糾纏 環觀表

拿赴 去警奄 庶宣財核議督 務傳政數長監

葉梁胡葉譚廖耀譚黃李梁陳蔣譚李葉 致達水 成 彭 禮天永 安 來成 入 

其派 明銘賢松霖棟

李譚譚譚 脱 員 梁雷柱廷德泉 官記袞超柏 增世文榮燃合 煜光

0

新狗喽唱片又到

留 者 飮

海道炯瑞瑞聰用

黄 C 黄 馬 周 蔣 華 Y 煜本 欽 副 信 · 經 浩 拱 毓 \_ .

林萬章

周陳周周黎陳員秦周林周 憲寶在 榮鋆 海道炯瑞 昂華田環桂森 明裕立洪

黃周楊伍李 煜道社洪瑞 經舜 與斌文

梁黎司周田 觀徒家辛

敬照德鏑酉

滄

胞推許銘感實深今更不惜資本 請爲留意曷勝欣幸 品第値商戰競爭時候尤室愛國 既矣加拿大各省酒房皆有辦備 同胞常懷振興國賃之心以免利 製釀咸宜味道濃厚可稱醇醪之 本行自釀各種美酒歷蒙各 外溢是本行同人當處激于靡

YingChongLungCo. Ltd. Phone 1236 7. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Victoria B'C'

美味和合粉<sup>代理上</sup> 保濟水衞生丸 各正字號丸散珠黃解毒丹 效驗療肺露 人多汁精補精 總司理李進啟

零

KANG 109 Pender St. E. Vancouver, B, C.

餅飯

籌貯書處 捐庫記長 車片片不蘭尾 梨市市坎拿羅 域阻魯文埠洒 珠別 駐雲埠 主籌任

**養準水利威酒行佈告** 

0 容譚陳李方譚梁譚黃駱徐員何阮駱劉和 用的 文 永百傳 光 簡本仲孔 灼倫勝字晃煜發會彩邦炎 能祝滋正大

黃林鄭方張余李宋蔡廖陳 敦聰 孔約柱昭冠崇宜 禮德長邦榮和記懋英籌談

羅鄭張蘇 洪宗 費 職 費 彭松惠其 年安介桂

雲哥華活生藥行

WAT SANG CO.

87 Pender St. E.

Vancouver, B. C

Phone Sev 5369

廉價批發 唱片目錄 **教腔唱片** 均已印便 大帮運到 樂化價目 函索即奉

玉梅化對質二尺花見生 醉三省一隻洋琴專家陸佐 鉛繫紅絲賣花三隻母蛇兒 蛛綱怨婚壹只在是 隻花旦牡

夜吊柳青青 棒打鴛鴦意只花具伍藤芳 日鶯鶯三人丑生新蛇仔秋 七擒孟獲意只丑生蛇仔應 只花是想

失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對 力不足。。視綫不明者。。請來就商。 于光學。。素有心得。。領有文憑註册營業 循輕忽。。而不速爲矯正。。人之則視神經 。爲此詩省眼鏡公會會員。。諸君如有目

眼鏡價格相宜。。驗眼免費

各種

奇効此鹽各藥肆均有

本醫士啓

固結及胆汁過多極著

臀部完全能

調劑大

便

葉備墭能整理腸臟與

第拾三條

**雲哥華五洲大藥房主人啟** 

畏光。。流淚。。頭痛。。**昏矇。。因倦。**。俱是

Ming

Kan

P.O.

目力不足之明証。。各人最宜注意。。若因

黑妹熏隱恨。塊花上骨體量 **傑毎塊價銀七毛五仙** 渦一笑贊美堂塊 知府哭靈 娜姑娘吊影 **丑生新蛇仔秋** 文武 **土生静覺先** 丑生陳醒輝 唯一丑生生鬼容

採地之祭瀘水 名優牡丹蘇 花旦肖麗章 唯一丑生生鬼容

塊著名女優牡丹蘇打洋琴 名優文武生曾瑞英 唯一頑笑旦子喉七

女名優花旦李雪霏打 打掃 街臺塊夜困曹府 二塊 名 家 陸 佐 良打洋琴著名女優牡丹蘇丁洋琴 唯一武生靚榮 女名優花旦李雪霏

女名優花旦李雪霏

唯一武生靚榮

名優花旦肖麗章 唯一頑笑旦子喉七 **唯 党名優 小 生新変** 唯一男丑飛天英

**雲埠五洲大蘗房啓** 丑生衞仲覺 丑生衞仲覺 詼諧生陳醒輝

Toi

Box 1443

批星盆筆金五員

唯一文武生靚新華白

著名男丑飛天英

唯一頑笑且子喉

女名優牡丹蘇

女名優牡丹蘇

佳耦兵戏『塊 敦請堅成居士 **丑生薛覺先** 文武 丑生陳醒畑

**宣海情天**斌 唯党武生靚榮 名花旦伍燕芳

四季批評筆金拾員飛星剗度

樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造零音清楚鼓樂玲瓏

近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新數音

出儼然與資正·

八唱無異下列俱是十

寸雙面最新唱

BC Victoria Phone

**煌至**一股以上或代相三子

178 Pender Street East 

歌暴久脹價變用雜集苗大直

消。名曰白欖

表其內蘊也

。白欖

警將離分。送爾于路。銜觴無

挽盈雙袖

以應一白欖之質。。皮色深靑。。故又

<del>總貯之。。俟有購者</del>

。始揭罇蓋取

大玻璃

三倍。若果攤之所鬻則

名青果。。其肉則潔白晶瑩。清脆溫

官

史

髓。。毛髮聳然。。

俄頃即

優。・車之歸

其法號。白層和尙

白虚子

對

淡泊之志

。白虛子允之•。

oc以靴上穿繩之鐵頭。· 並靴繩。· 作 ac事畢。o席地坐ce同首前塵。o自知 世線縫之®類旗袍。緊裹之以禦寒 無己。起覓牆頭釘。擊衣跨作孔

己。 牢中四壁黑暗。 不卜朝暮。 迫 不免。6、兔沉大海。前途可畏。1個不 **哀獄卒乞茶。。賜之。水色赤。茶葉** 想樹皮。。腥且臭。稱謝飲之。 小堪下咽。腹飢哉、吞之。渴極。 細包~約重二両。作一日餐。粗劣 人聲。始辨日出。及午。獄卒給

肺。不支而死。役亟赦之。撫摩遍 1000 死。吳終宵。置生命於度外。縱死 體co日暮甫甦。·押赴牢中·o 君料必 上體。如前法懸傑上。以電筒置胸 史仍令供co君大呼冤、·吏怒、·裸君 不爲刑屈。·朝夕甚悲苦。·慘傷萬狀 越日。獄本拽君。趨署復審。 **頓覺麻木 30皮肉立焦 00痛澈腑 概無白眼之加。。一日白** 合其兩人訂白頭之約。。夫妻和好。 蜡商有一友。名喚白鷗者。是白面 粮資助終身。 書生也。與白玉蘭年紀相若。

**載歸安置于白屋。**。白

以白雪白玉之名加之,

喉症而死。所遺下

0

- 生得面白如粉

Żoo?

婆娘拾而養之。。

此兒自

小愛戀白綉

・。置之于白瓜園側

oo方能見效·此後每不聞烟味。便即 追令供oo君大罵or 吏令裸君全身 oo數日後· 值審期oo審更拘前詞 縛赴深山間凍之。。衆役押君行。。旣 至:、剝君衣袴。。一絲不留。。冷透骨 漢 面如白額虎。 憇于白楊樹下 身跨白象。。頭頂白冠,披一白氅。 山。。行至白雲深處。見一白眉和尙

(病虎) 狗。縱此偷生亦有白頭吟之苦。 前無去路之嘆。想起世事如白雲蒼 是時白玉蘭身中有孕。 夜宿白沙地上。剛行至白蜆江。有 。以厚櫬遮之。 是即投身于白水 之禍。。白身逃出。日食白芋充飢。 之短見;。白玉蘭即將身世之事訴 于白蜡南。。該商閥其白癡。。 一客商是賣四川白蜡者。船泊江邊 將其救起 某報白鼻哥主筆世系 稽  $\equiv$ 問其因何萌白日 使更蘇。禁之。 。以了塵緣。因 憂白日抄家 (未完)

玉蘭所

胚之胎已降矣。。

見此齋堂净

地で難以白之子

同道

白布

包

白髮

障矣。。荏苒數月。如白駒過隙。

鄉之白蓮菴持齋。。從此

俱與白衣

不墜紅塵之孽

一雙夫妻。。

在本

白字

馮日耀

胡添

呂傳美

梁聶胡劉 吳廖 福公 正思 嚴 安 服 元

李金洪 强铁

慶卿 舉經 觀视少立仰女南堯手吉享大華文榮

周崔

YUCH ) CHOW STUDIO 面對口街東廣 23 Pender St. W. Vancouver B. C 館相影初耀周

知虚延白日

郷。の拜白肚

鷗遊太白之

。氣吐 烟容。三朝後呵欠連連。戲噴以烟 小烟精 ·。前年產一子。甫涉塵世。即 城通和坊附近馬姓伉儷心皆嗜 有

。雖爲果類中之小品。。然何具 能、是個州白欖。因不僅適食也 則骨立化。。有時遠道過行。。覓茶不 酒後醒迷。猶其餘事。 具此偌大功 。。又旅行誤飲惡溪毒水。 渾身不舒 以欖三五枚代之。。則 以除患。至茶前 終日 導 弗渴 維城寄跡 良刚聯袂 欣之句:感觸予懷。 實爲席 杜顒吾廬 **清靜志遠** 小廢詩書 F 七 Ħ. 載觀載咏 忽相把晤 歸寓後 10乃 隨遇安居 頁

啼哭:・非贖不已:・今年三歳。・已

榻横陳。

作芙蓉城小百姓矣。。

以松炭;而以欖核。盖亦取其 之良好燃料。。閩人講究瀹茗者。。 下之欖核。晒到極乾。又足爲烹茶 料全方而製之。。成黑炭色。是爲菩 餞。是爲欖羔。偷膚核並留。配藥 **叮治肚痛下痢諸疾 。凡所賸** 送者載零 有悵無欣 談笑未已 陳曰吾東 將離浦 遙念中 汽笛喧鳴 于焉佇 動我遐思 仰視停雲 憂心京京 征人急步

首。當二四月間。格城一帶圍隄。

欖子熏熏焉。至秋後則樹中已無存

香港了。向以夏季爲暢旺。。居及其時

中物顆顆修潔。購而啖之。。津生於

一木製之貯欖器。將帶繫于頸。。

則有人逍遙過市;口吹短笛;

口、及其過造。以准鹽醃之。調和

謂之淮鹽欖、販此者仍利市

風

雅

遺

韻

果ら惟果攤及人家儲藏而已。運至

所稱。白欖之繁盛期。每在春末夏

oe別有一種co係除核留膚oc造爲蜜

椿碎去核;調以鹹質。是爲靑果豉

**」香 、柱、等泡製之。。是爲欖** 

余生也幸

適適軒內

談笑孜孜

各賦新詩李曰歸歟

吳良泮

陳 媛 鄭 二 鍾 周 福 妹 良 金 黄 旗 旗 女 麥

利

鍾美錦

司徒其

褟

o·終覺不如。·是以福州白欖。·爲世

有種種功能。其產自粤省者。今名日

在閩出產地沒有將欖搾扁

以甘草

情好愈親

**若周若羅** 

洵是雅

周

智 靁

周貴惠

吳恪均

趙奕南

周鄧

牛 復

Ŧ.

艷福梅

雷

壯添甲松彪南周集祥霖振

野 黄 周 吳 長 黃 林 熇 珠 均 良 羅 昭

德 兆 周良義 俊 業 逢

劉 聶 陳 李 添 有 福 林 森 根

周

文焕

**張煥章** 

福 州 白 欖

山欖。。食味良佳。。但以較閩中之產

和陶淵明答龐參軍六章 井序 涉足園 投荒 游目聘懷 披襟當風 **未歸管室 噬將**囘寓 鳥舞三終

駕中 臨國會本

墨洪門開第四

次懇親大

士宜四五君元鄭 **費** 吳 元元碩五逢廖**名** 松鄭 張

 $\odot$ 

鄧貴文

雲。蓋李乃旋歸祖國。陳則往加 東膺教席也。偶誦淵明嘉遊未斁 小白。送李石泉、陳心存、二君回 九、。予與周君家職、羅君 親相 偕同學周礪如 送容光姪歸國 梁難作別 愛志相投 君遊園 容與中流水蕩舟偷閒聯袂樂遨遨 **唱到驪歌感不休** 聲汽笛去悠悠 (何惠生)

Mail Line 鮮菜鮮魚鷄鴨供食電

W. M. Allan G. A. 909 Government St. Board of Trade Bldg. Victoria, B. C.

American Mail Line

Cdn. Robert Dollar Co. Agt Vancouver, B.C.

Mar Art 533 Fisgard 1St.

4th, Ave. At University Seattle, Wash

Victoria, B.C.

彬華棠瑞

傳生泉利

鏡乾立璧 如初生傳

雷關何黃 廸翼桂顯



HO SUN HING CO. 2581/2 Pender St E.

Vancouver,

電話(詩麽)二四〇四 昌全啟

○大風日止(②) 大風日止(②) 小点牙成止。 加 小点牙成血痛。 即 小点不是風痛。 即 狀真是一刻一般新大國王 無窮之大德並由信內夾付昃銀三元勞除樂尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如法服用先除自濁後消骨節之毒手脚二部一刻三秋之候也謹將病源奉告得一先生痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行計與難國手偉變弟前日誤染花柳思症初起白濁 在神門四毛 面腦筋折骨 跌打刀 心傷毒攻 邪風器 常衛胸 資痛火器 電腦筋損 肾火器

(O)

Phone Sey, 92750-207 Georgia, Street E. Vancouver, B. C.

可開

**延僑胞光臨** 温暖水喉冷

上致調

積衝年治 之胸老或

血藥或病治

李梁宋胡譚黃 吳伍陳甄李蔣廖譚黎譚譚馮梁胡 金 華 永 洪 明遂安炳 錦煜修浮恩順昌扶興垣苗翹酉煜寧林生窳星添 

李李宋李余鍾余黃黃甄羅李李廖蔡雷五桂吳美 北 昭昌和 約世拱 千天來 炳 毛 泉南 輔漢美洧美德和燃宸森禎立于瓊宋穩 記柏樓

取微酒皮解毒毒水症疗形靈水症病毒毒水症疗形靈水症病 

手等虱濕——不毒不五續屬毒毒于 應病清經



之以然體仲緒加告儒一焉人福

3741 Pender St. W.

成此需偉食風疼

Phone Sey. 4025-823

Vancouver, B., C.

D. Murchie & Son Ltd. 36 Sixth St. NewWestminster B. C. Phone 241



Dal Quon Rooms 100 Pender St. E.

Vancouver B.C.

QUONG CHINGO 30 Pander St. B. Vancouver, B. C.